



# TOUT L'MONDE DEHORS!

**2 JUILLET – 25 AOÛT**

**180 ÉVÈNEMENTS GRATUITS  
DANS LYON**



# Programme

## du mois d'Août

### Tout l'monde dehors

Du jeudi 1<sup>er</sup> août 2024 au dimanche 25 août 2024



Tout l'monde dehors est **un festival**.

Un festival est un ensemble d'évènements.

Un évènement est par exemple un concert.

**TOUT  
L'MONDE  
DEHORS!**  
PARTAGEONS LA CULTURE

**Les évènements de Tout l'monde dehors sont :**



**Des concerts de musique**



**Des fêtes d'été**



**Du théâtre**



**Du cinéma**



**De la danse**



**Des contes et lectures**



**Du cirque**

Ces noms s'appellent **des catégories**.

Une catégorie est un groupe d'évènements.

Les évènements peuvent durer **toute la journée ou quelques heures**.

Tout l'monde dehors est :

- **gratuit** 
- dans les rues de la **ville de Lyon**
- composé de plusieurs évènements
- en juillet et août 2024



**Ce document présente le programme de Tout l'monde dehors du mois de juillet.**

Un programme donne les informations sur des évènements culturels.

Les informations des évènements sont :

- le nom de l'évènement
- la date et l'heure 
- la description de l'évènement 
- l'adresse 

Dans ce programme, vous avez :

- les évènements rangés par catégories
- le calendrier avec le numéro des pages des évènements par date

# Conseils

## Pour être confortable

Vous pouvez amener des objets pour être confortable pendant les évènements :

- des couvertures 
- des chaises pliantes 
- des transats 

## Pour le transport

Vous pouvez aller sur les évènements :

- à pied 
- à vélo 
- en trottinette 
- en transports en commun 

Les transports en commun sont par exemple :

- le bus 
- le métro 
- le tramway 

En arrivant sur l'évènement, des personnes et des flèches pourront vous aider à y aller.



## Accès aux lieux

Les évènements du festival Tout l'monde dehors sont dans différents lieux de la ville de Lyon.

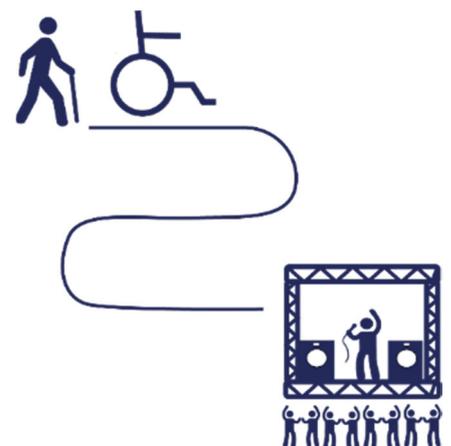
**La plupart des lieux sont faciles d'accès pour tous, même pour les personnes à mobilité réduite.**

Les personnes à mobilité réduite sont des personnes qui ont des difficultés à se déplacer.

Par exemple, les personnes qui utilisent un fauteuil roulant ou une canne sont à mobilité réduite.

**Certains lieux peuvent être difficiles d'accès pour les personnes à mobilité réduite.**

**Ces lieux sont :**



- Parc de la Tête d'Or, au niveau de la Pelouse des Ebats
- Parc Chambovet
- Parc Popy
- Parc de la Mairie du 5eme
- Parc Chazière
- Parc de Gerland, au niveau de la Grande Prairie
- Esplanade des Berges du Rhône

**Si vous êtes une personne à mobilité réduite  
et que vous souhaitez aller dans ces lieux,  
vous pouvez envoyer un mail pour demander de l'aide.**

L'adresse mail est : [timd.messagerie@mairie-lyon.fr](mailto:timd.messagerie@mairie-lyon.fr) @

**Certains lieux ne sont pas du tout accessibles aux personnes qui  
utilisent un fauteuil roulant.**

Par exemple, ils ne sont pas accessibles parce que :

- il y a des marches pour aller à l'évènement
- il y a trop de pentes pour aller à l'évènement

**Ces lieux sont :**

- Jardin Clos Saint-Benoit
- Maison Baillieu
- Jardin Archéologique du Vieux-Lyon
- Jardin du Rosaire
- Montée du Garillan

# Pour boire et manger

Sur certains évènements, vous pouvez acheter sur place :

- à boire 
- ou à manger 

**Si vous pouvez acheter à boire ou à manger sur un évènement, l'information est écrite sur la page de l'évènement dans ce programme.**

Par exemple, sur la page 25 de l'évènement Bibi Prod Festival, il est écrit : « Vous pouvez acheter à boire à partir de 19h ».

Pour boire, vous pouvez aussi amener une gourde d'eau.



# Pour les modifications du programme

**Le programme peut être modifié.**

Par exemple, une modification peut arriver parce que :

- il pleut 
- les personnes sont malades 

**Les modifications possibles sont :**

- un changement d'heure 
- un changement d'adresse 
- une annulation 

Une annulation est quand un évènement ne se fait pas.

**Pour connaître les modifications, allez sur le site internet du festival**

**Tout l'monde dehors :** [Programme du festival Tout l'monde dehors.](#)

# Les évènements rangés par catégories

## La musique

Les évènements de cette catégorie sont des **concerts de musique**.

Un concert de musique c'est quand des personnes :

- chantent
- ou jouent avec des instruments de musique



Ces personnes sont appelées :

- un groupe de musique
- un musicien
- un chanteur ou une chanteuse

**Les musiques peuvent être de différents types.**

Par exemple, la musique classique, le jazz ou le rock sont des types de musiques.

Ces évènements sont à écouter.



Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 10 évènements en août qui sont des concerts de musique.

Les dates des concerts de musique sont notées dans le calendrier :

## Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1 ✕	2	3	4 ✕
5	6	7	8 ✕	9 ✕	10 ✕	11 ✕
12	13	14	15	16	17 ✕	18
19	20 ✕	21 ✕	22	23 ✕	24 ✕	25 ✕
26	27	28	29	30	31	

## Les chansons d'Arthur

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le jeudi 1<sup>er</sup> août, de 18h à 19h
- le mercredi 21 août, de 18h à 19h

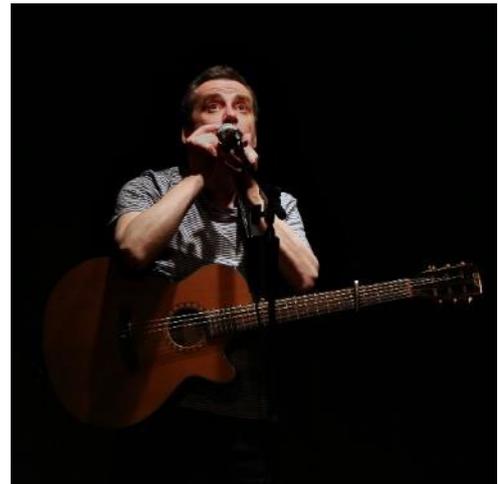


Cet évènement est un spectacle de chansons **sur la vie et l'enfance.**

Les chansons sont **drôles et douces.**

Entre les chansons, le chanteur raconte des histoires sur lui quand il était enfant.

Les histoires que le chanteur raconte vont faire réagir les enfants et les adultes !



L'évènement est **pour :**

- les enfants à partir de 3 ans
- les adultes



L'adresse de l'évènement est :

Parc Bazin

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées depuis l'arrêt de bus appelé « Reconnaissance – Balzac ».



L'évènement est organisé par La douce compagnie.

## Siko en place

**Les dates et les heures de l'évènement sont :**

- le jeudi 1<sup>er</sup> août, de 18h30 à 20h30
- le jeudi 8 août, de 18h30 à 20h30



Pour cet évènement, **la musique vient d'Afrique.**

Plusieurs musiciens jouent **avec des percussions.**



Les percussions sont des instruments de musique.



Par exemple, ces instruments de musique sont le tambour ou le djembé.

Pendant ce concert, vous pouvez :

- danser
- jouer de la musique
- utiliser des instruments de musique

L'évènement est **pour tout le monde.**

**L'adresse de l'évènement est :**

Place Mazagran

Dans le 7<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Artis MBC.

# Les Carillons de Lyon

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le dimanche 4 août, de 18h à 19h
- le dimanche 4 août, de 20h à 20h35
- le dimanche 11 août, de 18h à 20h35
- le dimanche 11 août, de 20h à 20h35



Les lieux se transforment en salle de spectacle.

L'instrument de musique utilisé est le carillon.



Les musiciens sont différents à chaque date.

**Le dimanche 4 août**, le musicien est **Miryong Pantos**.

Il vient du pays appelé la Corée du Sud.

**Le dimanche 11 août**, la musicienne est **Iryna Riabchun**.

Elle vient du pays appelé l'Ukraine.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 3 ans
- les adultes



**L'évènement a 2 adresses différentes.**

**De 18h à 19h, l'adresse de l'évènement est :**

Dans la cour d'Honneur de l'Hôtel de Ville

Entrée place de la Comédie

Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

**De 20h à 20h35, l'adresse de l'évènement est :**

Jardin de la Cure de l'Eglise Saint-Pierre de Vaise

Dans le 9<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la Ville de Lyon  
et les Amis des Carillons Lyonnais.

## Barouf & Ramdam

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le vendredi 9 août, de 17h30 à 20h
- le samedi 10 août, de 17h30 à 20h



Vous pouvez venir :

- écouter la musique
- participer pour faire de la musique

Vous pouvez essayer plusieurs instruments de musique.



Ils sont faciles à utiliser.

L'évènement est pour :

- les enfants à partir de 6 ans
- les adultes



Vous devez réserver une place par mail ou par téléphone.

L'adresse mail est : [contact@odysee-le-site.com](mailto:contact@odysee-le-site.com)



Le numéro de téléphone est : 04 72 49 72 33



**L'adresse de l'évènement est différente à chaque date.**



**Le vendredi 9 août, l'adresse de l'évènement est :**

Jardin du Rosaire

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées depuis l'arrêt de funiculaire appelé « Fourvière ».



**Le samedi 10 août, l'adresse de l'évènement est :**

Square Descour,

A l'angle de la rue Germain et de la rue des Charmettes

Dans le 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par l'Odyssée ensemble et compagnie.

## T(air) de jeux

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le samedi 17 août, de 19h à 20h30



Cet évènement est un concert de chansons.

C'est un chœur de 30 jeunes personnes.

Un chœur est un groupe de personnes qui chantent ensemble.

Les chansons sont chantées a capella.

Une chanson a capella est une chanson chantée sans musique, juste avec les voix.



Dans cet évènement, les personnes chantent des chansons de toutes les époques et de styles différents.

L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Place Bir Hakeim

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Chœur Inspirations.

# Bienvenue au Yukundi : contes et légendes des 7 saxophones

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mardi 20 août, de 18h à 19h30



La musique de cet évènement est du Jazz.

**Les musiques parlent d'un pays  
imaginaire appelé Yukundi.**

Les 4 musiciens ont pensé à la ville de Lyon  
pour créer le Yukundi.

Les 4 musiciens vont jouer des instruments  
et chanter.



Les chansons sont des histoires courtes et drôles.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 7 ans
- les adultes



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc Chambovet

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées  
depuis l'arrêt de bus  
appelé « Hôpitaux Est - Pinel ».



L'évènement est organisé par Skaraphone.

## De mémoire de Piaf

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mardi 20 août, de 21h à 22h



Cet évènement est un spectacle avec des chansons d'Edith Piaf.

Edith Piaf est une chanteuse française très connue.

Les chansons chantées sont :

- très connues
- ou inconnues

Il y a 2 orgues de barbarie pour faire la musique.



Un orgue de barbarie est un instrument de musique à vent.

Il a une manivelle que le musicien tourne.

En tournant la manivelle, l'orgue de barbarie fait de la musique grâce à des cartes à trous à l'intérieur.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 9 ans
- les adultes



L'adresse de l'évènement est :

Place d'Ainay

Dans le 2<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par U.Gomina.

## Piano loco

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mercredi 21 août, de 19h à 20h15



Tout le monde entend du piano dans différentes chansons :

- dans les musiques de film
- dans vos chansons préférées
- dans la musique que vous écoutez tous les jours.

Dans ces musiques, le piano est toujours joué avec d'autres instruments.



Ce spectacle est un concert de piano solo.

Solo veut dire qu'il n'y a aucun autre instrument qui joue en même temps.

C'est un concert de piano qui va donner de l'émotion au public et de la surprise !

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 7 ans
- les adultes



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Tête d'Or

Pelouse des Ebats

Dans le 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées

depuis l'entrée du Parc de la Tête d'Or

appelée « Porte de la Voûte »

Boulevard Stalingrad.



L'évènement est organisé par La Licorne Croustillante.

## Quand le ]FD'A[ Quartet jasse les comptines enfantines #2

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le vendredi 23 août, de 18h à 19h30
- le dimanche 25 août, de 18h à 19h30



Le type de musique dans cet évènement est le jazz.

Les 4 chanteurs mélangent :

- le jazz
- et les comptines

Une comptine est une histoire pour les enfants.



Pour ce spectacle, Guignol vient présenter l'histoire des comptines chantées et jouées.

Guignol est une marionnette célèbre de Lyon.

Vous pouvez venir :

- écouter les musiques
- chanter les musiques
- danser sur les musiques



L'évènement est pour :

- les enfants à partir de 4 ans
- les adultes



**L'adresse de l'évènement est différente à chaque date.**



**Le vendredi 23 août, l'adresse de l'évènement est :**

Square Delfosse

Dans le 2<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Le dimanche 25 août, l'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Visitation

23 Rue Roger Radisson

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Skaraphone.

# Bibi Prod Festival

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le samedi 24 août, de 20h30 à 00h



Cet évènement est à la **Croix-Rousse**.

**2 groupes** de musiques vont chanter.

**A 20h30**, le 1<sup>er</sup> groupe s'appelle **Mama Kandy**

C'est un groupe avec 2 musiciens :

- 1 musicien qui chante et qui écrit des textes de chansons et des poésies
- 1 musicien qui joue de la guitare, de la basse et du ukulélé

Le ukulélé est une petite guitare

Le type de musique est **un mélange entre :**

- **du blues**
- **et d'autres musiques**

**A 22h**, le groupe est **Milim**

Le type de musique est **un mélange entre :**

- **le blues**
- **le jazz**
- **des rythmes qui font danser** venant de l'Afrique de l'Ouest

Vous pouvez acheter à boire à partir de 19h.



L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 3 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Cerisaie

25 rue Chazière

Dans le 4<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par KARAKIB.

## Les fêtes d'été

Les évènements de cette catégorie sont un ensemble de spectacles ou de temps d'échanges.

Par exemple, il peut y avoir :

- du théâtre
- un concert de musique
- des temps d'échanges

Ces évènements sont longs :

- toute une journée
- ou toute la soirée

Ces évènements sont :

- à écouter
- à regarder
- ou pour participer.

Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 1 évènement en août qui est une fête d'été.



Les dates de cette fête d'été sont notées dans le calendrier :

## Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1 ✕	2 ✕	3 ✕	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

# Ta Belle Allure !

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le jeudi 1<sup>er</sup> août, de 19h30 à 23h
- le vendredi 2 août, de 19h30 à 23h
- le samedi 3 août, de 16h à 00h



C'est la 3<sup>ème</sup> fois que le festival Ta Belle Allure a lieu.



Vous pouvez :

- écouter **des concerts**
- voir **des spectacles**
- écouter ou participer à **des temps d'échanges**
- participer à **des activités**

Et vous aurez **des surprises !**

**Les spectacles et les concerts sont différents à chaque date.**

**Le jeudi 1er août, il y a un spectacle et un concert de musique.**

A 20h, le spectacle s'appelle « **Burger Queer** ».

C'est un spectacle qui imite un jeu de télévision.

Le spectacle parle :

- des personnes queers
- de ce que vivent les personnes queers

**Venez découvrir qui sont les personnes queers  
et ce qu'elles vivent !**

A 21h30, le groupe de musique s'appelle **Ardentes**.

Le type de musique est **la pop**.

**Le vendredi 2 août**, il y a 2 concerts de musique.

**A 20h**, le 1<sup>er</sup> groupe de musique s'appelle **Zackarose**.

Le type de musique est de l'**électro acoustique**.

Il y a des percussions et de la guitare.

**A 21h30**, le 2<sup>ème</sup> groupe de musique s'appelle  
**Zoonra meets UNKLEFIL**.

Le type de musique est de la **transe instrumentale**.

**Le samedi 3 août**, il y a plusieurs évènements.

**A 16h**, il y a une **déambulation**.

Une déambulation est un défilé dans la rue.

Cette déambulation est une enquête policière. 

Vous pouvez participer à cette enquête.

C'est une enquête policière avec :

- De la musique
- Des jeux
- Des énigmes

**A 19h, vous pouvez voir un spectacle de cirque.**

**A partir de 21h, vous pouvez écouter 2 concerts.**

Pour savoir quel est **le programme du samedi 3 août**,  
vous pouvez regarder **sur le site internet** :

[graineselectroniques.com](http://graineselectroniques.com).

**Vous pouvez acheter à boire et à manger sur place.**



L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Cerisaie

25 Rue Chazière

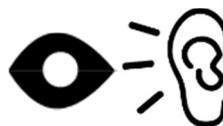
Dans le 4<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Les Graines Electroniques  
et La Poursuite.

# Le théâtre

Les évènements de cette catégorie sont **des pièces de théâtre.**

**Ces évènements sont à regarder et à écouter.**



Parfois, il est possible d'y participer.

Il y a souvent beaucoup de texte à écouter.

**Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 13 évènements en août qui sont des pièces de théâtre.**

**Les dates des pièces de théâtre sont notées dans le calendrier :**

## Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1	2	3 X	4 X
5	6 X	7 X	8 X	9	10 X	11
12	13	14	15 X	16 X	17	18
19	20 X	21 X	22 X	23 X	24 X	25 X
26	27	28	29	30	31	

## Mauvais genre

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le samedi 3 août de 18h30 à 20h



Cette pièce de théâtre parle des stéréotypes.

Un stéréotype est une idée sur des personnes ou un groupe de personnes.

Ce spectacle fait réfléchir **aux stéréotypes de genre.**



Un stéréotype de genre, c'est par exemple quand quelqu'un pense que les hommes et les femmes ne peuvent pas faire les mêmes choses parce qu'elles n'ont pas le même sexe.

Par exemple, les garçons ne portent pas de rose parce que ce sont des garçons est un stéréotype de genre.

Dans cette pièce de théâtre, les comédiens et les comédiennes se posent des questions comme : le maquillage, c'est pour qui ?

L'évènement est **pour tout le monde.**

**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Visitation

23 Rue Roger Radisson

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie des Incarnées.

## Maman c'est quoi une Culottée ?

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le dimanche 4 août, de 18h à 19h



Cette pièce de théâtre parle d'une jeune fille.

**Elle ne sait pas quel travail elle veut faire** quand elle sera adulte.

Sa mère essaie de l'aider.

Sa mère lui **parle de la vie d'autres personnes appelées les Culottées.**



Les histoires des Culottées sont racontées dans la bande dessinée de Pénélope Bagieu.

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 7 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Square Descour

A l'angle de la rue Germain et de la rue des Charmettes

Dans le 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie Mange et Tais toi.

## Je suis un sanglier

La date et les heures de l'évènement sont :

- le mardi 6 août, de 11h à 12h
- le mardi 6 août, de 19h à 20h



La pièce de théâtre parle **d'un sanglier**.

Un comédien joue le rôle  
du sanglier.

Le sanglier s'appelle Jean Louis.

Il râle, se gratte et se roule dans  
la boue.



**Jean Louis vous emmène découvrir sa manière de vivre.**

Il veut sauver le monde.

Il va parfois rencontrer des chiens méchants.

Les chiens méchants vont l'empêcher de sauver le monde.

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 10 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc Chazière

61 rue Chazière

Dans le 4<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Locus Solus.

# La traversée des rêves

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mercredi 7 août, de 18h30 à 19h15



Cet évènement est un spectacle qui mélange :

- le théâtre
- la danse
- la musique

Le spectacle parle :

- de nos rêves
- de nos envies
- des histoires de l'enfance
- et de l'écologie



L'écologie, c'est prendre soin de la planète et des êtres vivants.

Les êtres vivants sont les animaux, les plantes et les humains.

L'évènement est **pour** :

- **les enfants qui ont entre 5 ans et 11 ans**
- **les adultes**



L'adresse de l'évènement est :

Parc Sisley

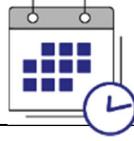
Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie Entrelas Koncept.

# Terre des hommes d'Antoine de Saint Exupéry

La date et l'heure de l'évènement :

- le jeudi 8 août, de 19h30 à 20h45



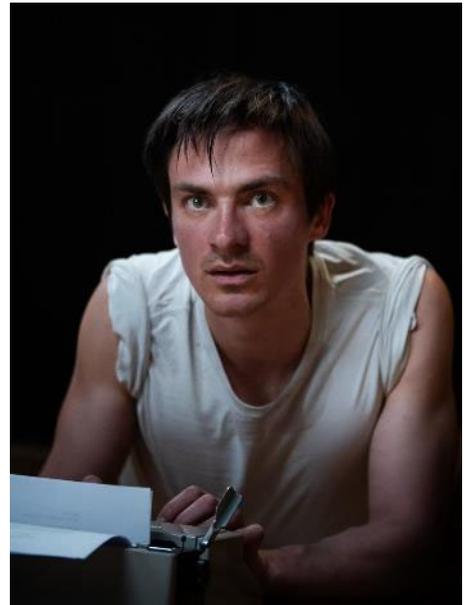
**Cette pièce de théâtre parle d'Antoine de Saint Exupéry.**

Antoine de Saint Exupéry est un écrivain et un aviateur célèbre.

Un aviateur est une personne qui pilote les avions.

Un jour l'avion d'Antoine de Saint Exupéry a un accident dans le désert du Sahara.

La pièce de théâtre raconte comment Antoine de Saint Exupéry a survécu dans le désert.



L'évènement est **pour tout le monde**

**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Tête d'Or

Pelouse des Ebats

Dans le 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées

depuis l'entrée du Parc de la Tête d'Or appelée « Porte de la Voûte »

Boulevard Stalingrad.



L'évènement est organisé par la compagnie Harpagon.

# Lilo au pays des nuages

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le samedi 10 août, de 10h à 11h



C'est un spectacle qui mélange :

- du théâtre
- des marionnettes
- et du chant

**Il parle de Lilo, une petite fille.**

Lilo cherche Mamita, sa grand-mère.

Mamita est partie chercher le soleil.



En cherchant Mamita, Lilo arrive dans le pays des nuages.

Au pays des nuages, elle rencontre Pixy.

Pixy l'aide à chercher Mamita.

Venez découvrir en famille cette aventure au pays des nuages !

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 3 ans
- les adultes



**L'adresse de l'évènement est :**

Clos bouliste des Carriers

27 boulevard Antoine de Saint Exupéry

Dans le 9<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie Avant la poussière.

# Le Loup en Slip

**Les dates et les heures de l'évènement sont :**

- **le jeudi 15 août, de 19h à 20h**
- **le vendredi 16 août, de 19h à 20h**



Cette pièce de théâtre parle d'un loup qui vit dans la forêt.

Un jour, le loup met un slip.

**Cette pièce de théâtre raconte l'histoire du loup en slip.**



L'évènement est **pour :**

- **les enfants à partir de 4 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est différente à chaque date.**



**Le jeudi 15 août, l'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Mairie

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Le vendredi 16 août, l'adresse de l'évènement est :**

Parc de Gerland - Grande prairie

Entrée au 24 allée Pierre de Coubertin

Dans le 7<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie CréACT'itude.

## **(OUT)rage**

**La date et l'heure de l'évènement sont :**

- **le mardi 20 août, de 19h30 à 20h15**



Cette pièce de théâtre parle des phrases et des gestes que les femmes rencontrent dans la rue ou dans leur vie.

Ces gestes et ces phrases sont violents pour elles.

**Le spectacle est écrit avec des vrais témoignages de femmes.**



Un témoignage est quand on raconte quelque chose qui nous est arrivé.

**C'est un spectacle à écouter pour comprendre ce que vivent les femmes tous les jours.**

L'évènement est **pour** :

- **les adolescents à partir de 12 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Île Barbe

Dans le 9<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon.

L'évènement est organisé par la compagnie Mara.

## Les Kamishibai de Coco

La date et les heures de l'évènement sont :

- le mercredi 21 août, de 10h à 10h30
- le mercredi 21 août, de 11h à 11h30



Un kamishibai est un type de théâtre japonais fait dans un cadre en bois.

Les personnes font passer les images dans le cadre en bois pour raconter l'histoire.



Dans ce spectacle, vous pouvez écouter 3 histoires courtes.

La 1<sup>ère</sup> histoire est ***Les Dinolympiques***.

Des dinosaures participent à une compétition de sport comme les Jeux Olympiques

La 2<sup>ème</sup> histoire est ***Alvina la danseuse et sa robe magique***.

La 3<sup>ème</sup> histoire est celle d'**un coq**.

Il doit réveiller tous les animaux de la ferme.

A 10h, l'évènement est **pour les enfants qui ont entre 2 ans et 6 ans.**

A 11h, l'évènement est **pour :**

- **les enfants à partir de 5 ans**
- **les adultes**



**Vous devez réserver une place par mail.**

L'adresse mail est : [cocolipomee@gmail.com](mailto:cocolipomee@gmail.com) @

**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Visitation

23 Rue Roger Radisson

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Coco l'Ipomée.

## Déviation : théâtre et climat

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le jeudi 22 août, de 18h à 20h30



Cet évènement est un **théâtre forum**.

Un théâtre forum est un spectacle où vous pouvez :

- prendre la parole
- donner votre avis
- modifier l'histoire



Ce théâtre forum **parle d'une compagnie de théâtre**.

Une compagnie de théâtre est un groupe de comédiens.

Les comédiens sont les personnes qui jouent dans la pièce de théâtre.

La compagnie **joue sa pièce de théâtre pour la première fois**.

La pièce de théâtre de cette compagnie **parle du changement de climat**.

Le climat est un ensemble d'informations de la météo.

Par exemple, la quantité de pluie sur une année est une information sur le climat.

Pendant la pièce, la compagnie se rend compte que sa pièce de théâtre est trop compliquée.

A cet événement, vous pouvez :

- voir la pièce de théâtre
- participer à la pièce de théâtre

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 10 ans**
- **les adultes**



**Vous devez réserver une place par téléphone.**

Le numéro de téléphone est : 06 77 94 90 32



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc Chambovet

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées depuis l'arrêt de bus appelé « Hôpitaux Est - Pinel ».



L'évènement est organisé par la compagnie Oxymore.

## Nauru / Norilsk

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 23 août, de 20h30 à 21h50



**Cette pièce de théâtre raconte l'histoire de 2 personnes différentes.**

La 1<sup>ère</sup> personne vit sur l'île de Nauru, en Océanie.

Elle travaille dans une mine de phosphate.

Une mine est un endroit où on trouve des éléments chimiques loin sous la terre.

Le phosphate est un élément chimique.



La 2<sup>ème</sup> personne vit sur l'île de Norilsk, en Sibérie dans la Russie.

Elle travaille dans une mine de nickel.

Le nickel est aussi un élément chimique.

L'évènement est **pour** :

- les adolescents à partir de 14 ans
- les adultes



**L'adresse de l'évènement est :**

Cité des Halles

Dans le 7<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par le Théâtre du Bruit.

## S'envoler

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le samedi 24 août, de 17h30 à 22h30



L'évènement a été créé avec les personnes qui vivent dans le quartier.

L'évènement rassemble plusieurs animations :

- des photos
- de la musique
- une exposition
- des spectacles
- des ateliers
- une déambulation



Une déambulation est un défilé dans la rue.

Vous pouvez marcher ou danser avec les comédiens.

A 17h30, le 1<sup>er</sup> spectacle est *Le petit envol*.

C'est un spectacle pour les enfants à partir de 3 ans.



A partir de 18h, il y a le départ pour la déambulation.

La déambulation se fait jusqu'à l'espace vert devant une tour d'immeuble.

**A partir de 18h30**, il y a toutes les animations

**À 20h**, vous pouvez voir le 2<sup>ème</sup> spectacle.

C'est un spectacle **pour tout le monde**.

**Vous pouvez acheter à boire et à manger sur place.**



L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 3 ans**
- **les adultes**



**L'évènement a 2 adresses :**

**L'adresse du 1<sup>er</sup> spectacle et du départ du parcours est :**

Parc de la Mairie

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**L'adresse de l'arrivée du parcours, des animations  
et du 2<sup>ème</sup> spectacle est :**

33 rue Sœur Janin

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon.

L'évènement est organisé par L'imprévisible Fabrique.

## Qu'est-ce que le théâtre ?

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le samedi 24 août, de 19h à 20h
- le dimanche 25 août, de 19h à 20h



Dans cette pièce de théâtre,  
2 comédiens réfléchissent  
à ce qu'est le théâtre.

Cette pièce de théâtre est **drôle**.



Pendant cette pièce vous aurez  
le droit de :

- tousser
- rire
- bouger



C'est une pièce de théâtre pour montrer que le théâtre c'est :

- **pour tout le monde**
- **pour passer un bon moment**
- **pour découvrir**

L'évènement est **pour** :

- **les adolescents à partir de 12 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est différente à chaque date.**



**Le samedi 24 août, l'adresse de l'évènement est :**

Parc Kaplan

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Le dimanche 25 août, l'adresse de l'évènement est**

Esplanade des berges du Rhône

Dans le 7<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Des flèches pour indiquer le chemin** sont placées depuis le 64 rue Leclerc, avant le pont Pasteur.



L'évènement est organisé par Press'Citron.

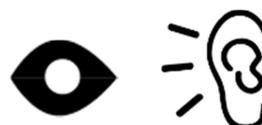
## Le cinéma



Les évènements de cette catégorie sont **des cinémas en plein air.**

Pendant un cinéma en plein air, vous pouvez regarder un film sur les murs des bâtiments dans la rue avec d'autres personnes.

Ces évènements sont à regarder et à écouter.



Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 3 évènements en août qui sont des cinémas en plein air.

Les dates des cinémas en plein air sont notées dans le calendrier :

### Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20 <b>X</b>	21	22 <b>X</b>	23 <b>X</b>	24	25
26	27	28	29	30	31	

## L'été en cinémascope

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mardi 20 août, de 21h15 à 23h05



Pour avoir une place,

venez au moins 30 minutes avant l'heure.



Le film est ***Sur les quais***.

Il a été créé par Elia Kazan en 1954.

Il dure 1h48.

Le film est **en anglais avec des sous-titres en français**.

Le film parle d'une rébellion dans les ports de New York.

Le personnage principal est mêlé à un meurtre alors qu'il ne voulait pas.

Le film a reçu 8 Oscars.

L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Place Ambroise Courtois

Dans le 8<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par l'Institut Lumière.

Page **51** sur **74**



## L'été, création artisanale

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le jeudi 22 août, de 21h30 à 22h30

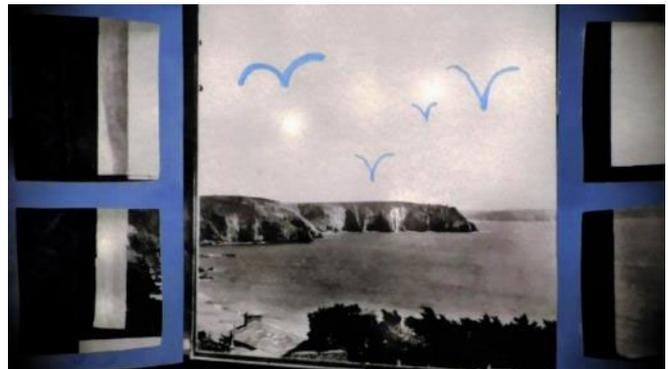


Pendant cet évènement, vous pouvez voir **3 courts-métrages**.

Un court-métrage est un film qui dure moins d'une heure.

**Le 1<sup>er</sup> court-métrage** a été créé par des enfants qui vivent à Lyon.

Il parle de l'été.



**Les 2 autres courts-métrages**

ont été créés par Le P'tit Ciné de la forêt lointaine.

Le P'tit Ciné de la forêt lointaine fait partie de la compagnie Sous le Ciel.

Pour vous asseoir, vous pouvez amener :

- une couverture
- ou un tapis



L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Parc de la Visitation

23 Rue Roger Radisson

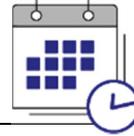
Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par La Fabrique lumineuse.

## Vents d'images

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 23 août, de 20h30 à 22h05



Le film est ***Paddington***.

Paddington est un ours.

Il vient du Pérou.

Il veut vivre à Londres.

Londres est une ville dans le pays appelé Angleterre.



Le film a été créé en 2014 par Paul King.

Il dure 1h35.

Il est **en français**.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 7 ans
- les adultes



L'adresse de l'évènement est :

Parc du Clos Layat

260 route de Vienne

Dans le 8<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la Maison des Jeunes et de la Culture Monplaisir.

## La danse

Les évènements de cette catégorie sont **des spectacles de danse.**



**Les danses peuvent être de différents types.**

Par exemple, le tango ou le rock sont des types de danse.

**Ces évènements sont à écouter, à regarder.**



Parfois, il est possible d'apprendre à danser pendant ces évènements.

**Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 6 évènements en août qui sont des spectacles de danse.**

**Les dates des spectacles de danse sont notées dans le calendrier :**

### Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1	2	3	4 <b>X</b>
5	6 <b>X</b>	7	8 <b>X</b>	9 <b>X</b>	10	11
12	13 <b>X</b>	14	15	16 <b>X</b>	17	18 <b>X</b>
19	20	21	22 <b>X</b>	23	24	25 <b>X</b>
26	27	28	29	30	31	

## Bals de tango en plein air

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le dimanche 4 août, de 19h30 à 23h30
- le dimanche 25 août, de 19h30 à 23h30



Le type de danse dans cet évènement est le **tango argentin**.

Vous pouvez venir pour :

- regarder les personnes danser
- apprendre à danser le tango argentin



L'évènement est **pour tout le monde**.

L'adresse de l'évènement est :

Esplanade du Gros Caillou

Dans le 4<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Tango de Soie.

## Bal de tango Cocktail

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le mardi 6 août, de 19h à 23h
- le vendredi 9 août, de 19h à 23h
- le mardi 13 août, de 19h à 23h
- le vendredi 16 août, de 19h à 23h



Le type de danse dans cet évènement est le **tango argentin**.

Vous pouvez venir pour :

- regarder les personnes danser
- apprendre à danser



Pour danser, il y a de la musique de tango et aussi de la musique du monde entier.

L'évènement **est pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est différente à chaque date.**



**Le mardi 6 août et le mardi 13 août,**

**l'adresse de l'évènement est :**

Place Bahadourian

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

**Le vendredi 9 août et le vendredi 16 août,**

**l'adresse de l'évènement est :**

Place Bir Hakeim

Dans le 3<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Tango Cocktail.

## La Salsa Cubaine à Gailleton

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mardi 6 août, de 20h à 22h30



Le type de danse est la **salsa cubaine**.

Vous pouvez venir pour :

- regarder les personnes danser
- apprendre à danser la salsa cubaine

L'évènement est **pour tout le monde**.



L'adresse de l'évènement est :

Place Gailleton

Dans le 2<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Equator Culture.

## Bal Swing et Initiation au Lindy Hop

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le jeudi 8 août, de 18h30 à 21h30
- le jeudi 22 août, de 18h30 à 21h30



Le type de danse est le **swing**.

**Venez découvrir la musique de type afro-américain.**

La musique afro-américaine a été créée par des personnes afro-américaines.

Les personnes afro-américaines sont :

- des personnes américaines
- avec des origines africaines



La musique de cet évènement vient :

- des années 1930
- de la ville de Harlem aux Etats-Unis

Vous pouvez venir pour :

- regarder les personnes danser
- apprendre à danser le swing

L'évènement est **pour tout le monde.**

**L'adresse de l'évènement est :**

Esplanade de la grande Côte

Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Gon'a Swing.

# Dune

**La date et l'heure de l'évènement sont :**

- **le dimanche 18 août, de 20h30 à 21h**



Le type de danse est la **danse contemporaine**.

Ce spectacle fait réfléchir :

- **aux stéréotypes de genre**
- **au patriarcat**

Un stéréotype de genre,

c'est quand quelqu'un pense

que les hommes et les femmes ne peuvent pas faire la même chose parce qu'ils n'ont pas le même sexe.



Par exemple, penser que les garçons n'aiment pas le rose juste parce que ce sont des garçons est un stéréotype de genre.

Le patriarcat est une forme d'organisation de la société où les hommes ont plus de pouvoir que les femmes.

Par exemple, dans le travail, les femmes sont souvent moins bien payées que les hommes.

C'est une conséquence du patriarcat.

L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Place Joannès Ambre

Dans le 4<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Volcà.

# Danses Folkloriques argentines

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le jeudi 22 août, de 20h15 à 22h30



Le type de danse est la **danse argentine**.

Pendant la 1<sup>ère</sup> partie de l'évènement, vous pouvez **apprendre à danser** différents types de danses argentines.

Pendant la 2<sup>ème</sup> partie de l'évènement, vous pouvez participer à une peña.



**Une peña est un bal argentin** avec des musiciens.

Pendant une peña, vous pouvez :

- écouter la musique
- regarder les personnes danser
- danser

L'évènement est **pour tout le monde**.

**L'adresse de l'évènement est :**

Cité Internationale

Parvis du Musée d'Art Contemporain

Dans le 6<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par Berretin - Tango & Musique.

## Les contes et lectures



Les évènements de cette catégorie sont **des lectures.**

Vous pouvez venir écouter des personnes lire des histoires.

**Les histoires peuvent être de différents types.**

Par exemple, un conte est un type d'histoire.

Un conte est une histoire inventée.

**Ces évènements sont à écouter.**



**Dans le festival Tout l'monde dehors, il y a 6 évènements en août qui sont des lectures.**

**Les dates des lectures sont notées dans le calendrier :**

### Août

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
			1	2 X	3	4
5	6	7 X	8	9 X	10	11
12	13	14 X	15	16 X	17	18
19	20	21 X	22	23 X	24	25
26	27	28	29	30	31	

## Le murmures des arbres

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 2 août, de 11h30 à 12h



Venez vous asseoir sous les arbres pour écouter la lecture.

La lecture s'inspire d'une œuvre d'art du Musée des Beaux-arts.

La lecture est **sur les arbres et la nature**.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 10 ans
- les adultes



L'adresse de l'évènement est :

Jardin du musée des Beaux-arts

Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par le Musée des Beaux-Arts.

## Chasse aux histoires

Les dates et les heures de l'évènement sont :

- le mercredi 7 août, de 11h à 12h
- le mercredi 21 août, de 11h à 12h



Cette lecture commence par un jeu.

Une histoire avec des images est complètement dans le désordre.

Les enfants doivent la remettre dans l'ordre.

La lecture se fait après avec **un kamishibai**.



Un kamishibai est un type de théâtre japonais fait dans un cadre en bois.

Les personnes font passer les images dans le cadre en bois pour raconter l'histoire.

L'évènement est **pour les enfants entre 3 et 7 ans**.



**Vous devez réserver une place par mail ou par téléphone.**

L'adresse mail est : [publics.malartre@mairie-lyon.fr](mailto:publics.malartre@mairie-lyon.fr) @

Le numéro de téléphone est : 04 72 42 98 27



**L'adresse de l'évènement est :**

Parc du Musée de l'automobile Henri Malartre

A Rochetaillée-sur-Saône

L'évènement est organisé par le Musée de l'automobile Henri Malartre.

## Pourvu qu'on ait l'ivresse

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 9 août, de 11h30 à 12h



Venez vous asseoir sous les arbres pour écouter la lecture.

La lecture s'inspire d'une œuvre d'art du Musée des Beaux-arts.

La lecture est sur **des personnages de la mythologie**.



La mythologie est un ensemble d'histoires imaginées pour expliquer l'histoire des humains.

Cette lecture parle d'un faune et de Bacchus.

Ce sont 2 personnages de la mythologie romaine.

Un faune est une créature imaginaire romaine.

Bacchus est un dieu romain.

L'évènement est **pour** :

- les enfants à partir de 10 ans
- les adultes



L'adresse de l'évènement est :

Jardin du musée des Beaux-arts

Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par le Musée des Beaux-Arts.

# Terres d'histoires

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le mercredi 14 août, de 10h à 10h45



C'est une lecture où **vous pouvez participer.**

La personne qui vous raconte l'histoire vous demande de décider :

- D'où viendra le conte ?
- Qui sera l'héroïne ?
- Quelle aventure va-t-il arriver à l'héroïne ?



**Venez créer une histoire ensemble.**

Vous ne l'aurez entendu nulle part ailleurs !

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 4 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Jardin des curiosités

Dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par la compagnie Le Crayon.

## Attention à la pieuvre !

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 16 août, de 11h30 à 12h



Venez vous asseoir sous les arbres pour écouter la lecture.

La lecture s'inspire d'une œuvre d'art du Musée des Beaux-arts.

Cet évènement vous présente **des textes de Victor Hugo**.

Victor Hugo est un écrivain célèbre.

L'histoire parle du combat d'un héros contre une pieuvre.



C'est une histoire avec :

- de l'action,
- de la violence
- et bien sûr de l'amour

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 10 ans**
- **les adultes**



L'adresse de l'évènement est :

Jardin du musée des Beaux-arts  
Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par le Musée des Beaux-Arts.

## Le cloître chuchote

La date et l'heure de l'évènement sont :

- le vendredi 23 août, de 11h30 à 12h



Dans cet évènement, venez :

- **découvrir le cloître du palais Saint-Pierre**
- **écouter des histoires sur les cloîtres**

Un cloître est un chemin en forme de carré ou de rectangle avec un toit.

Au milieu du carré ou du rectangle, il y a une cour ou un jardin.

Les cloîtres se trouvent dans ou à côté des bâtiments religieux, comme par exemple :

- les églises
- les abbayes
- les monastères

L'évènement est **pour** :

- **les enfants à partir de 10 ans**
- **les adultes**



**L'adresse de l'évènement est :**

Jardin du musée des Beaux-arts

Dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Lyon

L'évènement est organisé par le Musée des Beaux-Arts.

# Calendrier

Dans le tableau en dessous, vous trouverez :

- les dates du mois d'août
- les numéros de pages en lien avec les évènements de la date

Par exemple, le jeudi 1<sup>er</sup> août il y a 3 évènements.

Ils sont situés sur les pages n°12, 13 et 29 de ce document.

## Du jeudi 1<sup>er</sup> août au dimanche 4 août

Dates	Numéro des pages des évènements
<b>Jeudi 1<sup>er</sup> août</b>	Page n°12
	Page n°13
	Page n°29
<b>Vendredi 2 août</b>	Page n°29
	Page n°63
<b>Samedi 3 août</b>	Page n°29
	Page n°33
<b>Dimanche 4 août</b>	Page n°14
	Page n°34
	Page n°55

## Du lundi 5 août au dimanche 11 août

Dates	Numéro des pages des évènements
<b>Lundi 5 août</b>	Il n'y a pas d'évènement à cette date.

<b>Mardi 6 août</b>	Page n°35 Page n°56 Page n°57
<b>Mercredi 7 août</b>	Page n°36 Page n°64
<b>Jeudi 8 août</b>	Page n°13 Page n°37 Page n°58
<b>Vendredi 9 août</b>	Page n°16 Page n°56 Page n°65
<b>Samedi 10 août</b>	Page n°16 Page n°38
<b>Dimanche 11 août</b>	Page n°14

### **Du lundi 12 août au dimanche 18 août**

<b>Dates</b>	<b>Numéro des pages des évènements</b>
<b>Lundi 12 août</b>	Il n'y a pas d'évènement à cette date.
<b>Mardi 13 août</b>	Page n°56
<b>Mercredi 14 août</b>	Page n°66
<b>Jeudi 15 août</b>	Page n°39
<b>Vendredi 16 août</b>	Page n°39 Page n°56 Page n°67

<b>Samedi 17 août</b>	Page n°18
<b>Dimanche 18 août</b>	Page n°60

## **Du lundi 19 août au dimanche 25 août**

<b>Dates</b>	<b>Numéro des pages des évènements</b>
<b>Lundi 19 août</b>	Il n'y a pas d'évènement à cette date.
<b>Mardi 20 août</b>	Page n°19 Page n°20 Page n°40 Page n°51
<b>Mercredi 21 août</b>	Page n°12 Page n°21 Page n°41 Page n°64
<b>Jeudi 22 août</b>	Page n°43 Page n°52 Page n°58 Page n°61
<b>Vendredi 23 août</b>	Page n°23 Page n°45 Page n°53 Page n°68
<b>Samedi 24 août</b>	Page n°25 Page n°46 Page n°48

**Dimanche 25 août**

Page n°26

Page n°51

Page n°62

# Merci à l'équipe de relecture du document

**Ce document est écrit en FALC.**

**FALC veut dire Facile A Lire et à Comprendre.**

**Ce document a été réalisé en partenariat  
avec PAIPS et l'ESAT Jacques Chavent de l'Adapei 69.**



Ce document a été relu et validé en 2024 par Oualid Benyounes,  
Thomas Wollo, Fabien Merville et Fatima Mougamadou  
de l'Esat Jacques Chavent (Adapei 69).